



## Traité Soucca

### Michna 5 - Chapitre 4

מִצּוֹת עֶרְבָה כִּיצַד?

מָקוֹם הָיָה לְמִטָּה מִירוּשָׁלַיִם, וְנִקְרָא מוֹצָא.  
יֹרְדִין לָשֶׁם,  
וּמִלְקָטִין מִשָּׁם מְרִבִּיּוֹת שֶׁל עֶרְבָה,  
וּבְאִין וְזוֹקְפִין אוֹתָן בְּצִדֵי הַמִּזְבֵּחַ,  
וְרֹאשֵׁיהֶן כְּפּוֹפִין עַל גְּבִי הַמִּזְבֵּחַ.  
תִּקְעוּ וְהִרְיעוּ וְתִקְעוּ .  
בְּכָל יוֹם מְקִיפִין אֶת הַמִּזְבֵּחַ פַּעַם אַחַת, וְאוֹמְרִים:

אָנָּה ה' הוֹשִׁיעָה נָּא, אָנָּה ה' הַצְלִיכָה נָּא.  
רַבִּי יְהוּדָה אוֹמֵר:  
אֲנִי וְהוֹ הוֹשִׁיעָה נָּא.  
וְאוֹתוֹ הַיּוֹם מְקִיפִין אֶת הַמִּזְבֵּחַ שֶׁבַע פְּעָמִים.  
בְּשַׁעַת פְּטִירָתוֹ, מָה הֵן אוֹמְרִים?  
יְפִי לָךְ, מִזְבֵּחַ; יְפִי לָךְ, מִזְבֵּחַ.  
רַבִּי אֱלִיעֶזֶר אוֹמֵר:  
לִיָּה וְלָךְ, מִזְבֵּחַ; לִיָּה וְלָךְ, מִזְבֵּחַ.

Comment pratiquait-on la Mitsva de 'Arava [de l'autel dans le Temple] ? En bas de Jérusalem, il y avait un endroit qui s'appelait Motsa. On descendait là-bas et l'on y cueillait de grandes branches de 'Arava puis on allait les dresser sur les côtés de l'autel. Les sommets de ces branches étaient courbés au-dessus de l'autel. On faisait entendre les sonneries : Téqia', Térouta' et Téqia'. Chaque jour on faisait une fois le tour de l'autel et l'on disait : Anna Hachem Hochiya' Na Anna Hachem Haçli'ha Na (Eternel viens à notre secours, Eternel fais-nous prospérer). Rabbi Yehouda dit : Ani Vaho, viens à notre secours ! Ce même jour, on faisait sept fois le tour de l'autel. Au moment de quitter celui-ci, que disait-on ? « Cette beauté est pour toi, autel ! Cette beauté est pour toi, autel ! » Rabbi Eli'ézer enseigne : on disait : « Cette beauté est pour D'ieu et pour toi, autel ! Cette beauté est pour D'ieu et pour toi, autel ! »



### La Clé de la Vie

Se préparer physiquement et spirituellement aux douleurs de l'accouchement.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)